



# MAUERSPR/NGER STRASSENTHEATER FESTIVAL

mauerspringer.eu

## PROGRAMM

FR 30.08.  
SA 31.08. 2019

BIELEFELD



## „Mauern überwinden, Menschen verbinden“

dies ist die Zielsetzung des grenzüberschreitenden europäischen Mauerspringer-Projekts. Vier Straßentheaterfestivals in Spanien, Italien, Deutschland und Frankreich, diverse Workshops, neue Inszenierungen und eine internationale Konferenz zu Straßentheater bilden die einzelnen Bausteine des Projekts, an dem sechs Straßentheater-Gruppen aus fünf europäischen Ländern beteiligt sind. Neben uns, dem Theaterlabor Bielefeld, sind dies: Cie. Du Hasard und Théâtre de l'Unité (Frankreich), Hortzmuga Teatroa (Spanien), Dah Teatar (Serbien) und Teatro Due Mondi (Italien). Am 30. und 31. August kommt das Mauerspringer-Projekt schließlich nach Bielefeld. Vier aktuelle Straßentheaterinszenierungen werden auf öffentlichen Plätzen zu sehen sein und auch wir vom Theaterlabor freuen uns sehr, unsere neue Produktion „Moving On“, nach ersten Auftritten in Spanien und Italien, dann endlich auch dem heimischen Publikum zeigen zu können.

## PROGRAMM

**FR 30.08.2019**

**1 Bidaia – Die Reise** Hortzmuga Teatroa (Spanien)  
20:00 | Kesselbrink Bielefeld

**2 Off the wall** Cie. Du Hasard (Frankreich)  
21:30 | Innenhof TOR 6 Hermann-Kleinewächter-Str. 4, Bielefeld

.....

**SA 31.08.2019**

**3 Mauerrisse** Teatro Due Mondi (Italien)  
20:30 | Klosterplatz Bielefeld

**4 Moving On** Theaterlabor Bielefeld \* Bielefeld Premiere  
21:30 | Innenhof TOR 6 Hermann-Kleinewächter-Str. 4, Bielefeld

## Bidaia – Die Reise Hortzmuga Teatroa (Spanien)

**1** Das Leben ist eine lange Reise voller Hindernisse. Hindernisse, die wir überwinden müssen. Wir müssen über sichtbare und unsichtbare Mauern springen, aber gleichzeitig werden selbst wir zu Mauern für andere. Es gibt Mauern in unseren Gedanken und auf den Straßen, in denen wir leben. Wir laden das Publikum ein, sich einer Realität zu stellen - dem Spiel, das wir alle spielen.

*Gefördert durch das Kulturamt Bielefeld im Rahmen des Kulturprogramms „KesselKULTURbrink“, gefördert durch die BGW und die Volksbank Bielefeld-Gütersloh*

## Off the wall Cie. Du Hasard (Frankreich)

**2** Die Geschichte beginnt am Tag des Hochzeitstages von Martial und Martha. Sie veranstalten eine Feier, sie sind glücklich. Da kommt ein Mann in Uniform, um ihnen zu sagen, dass hinter ihrem Garten eine Mauer gebaut würde. Doch die Mauer wird immer größer, zieht sich gar durch ihr Haus und reguliert das Leben der jungen Familie. Es beginnt ein Albtraum, dem sie nur mit Mühe entkommen können. Ein Stück über den Widerstand in autoritären Regimen.

## Mauerrisse Teatro Due Mondi (Italien)

**3** In diesem Stück erzählt das italienische Ensemble, das bereits mehrfach in Bielefeld zu Gast war, von seiner acht Jahre währenden Begegnung mit Geflüchteten und Asylbewerbern. Es erzählt aber auch von den Fremden aus anderen europäischen Ländern und von den Italienern, die sich fremd fühlen. Schließlich verliert sich jeder mal im eigenen Labyrinth. Wie kann man aus dem Labyrinth herausfinden?

*Veranstalter: Kulturamt Bielefeld*

## Moving On Theaterlabor Bielefeld

**4** Willkommen in der Bilderflut des 20. Jahrhunderts. Projektionen von Bewegungen - revolutionäre Bewegungen, Autonomiebewegungen, Friedensbewegungen ... Vergessene Revolutionen? Bilder werden zu Bewegungen, zu realen Menschen, die sich versammeln. Sie fordern etwas - aber was? Wir wissen es nicht mehr. Oder doch? Welche Forderungen würden wir stellen? Und welche Revolution bewegt uns heute?

*Das Projekt wird kofinanziert aus Mitteln des EU-Programms „Creative Europe“. Das Mauerspringer-Festival in Bielefeld findet in Kooperation mit dem und der Förderung durch das Kulturamt Bielefeld statt.*

Präsentiert vom:



[www.theaterlabor.de](http://www.theaterlabor.de)

Gefördert von:



[kulturamt bielefeld]



# MAUERSPR/NGER STRASSENTHEATER FESTIVAL

[mauerspringer.eu](http://mauerspringer.eu)

## PROGRAMM

FR 30.08.  
SA 31.08. 2019

BIELEFELD